台語

Taiwanese

1 一定要瞭解,在這個末世,代志會真苦惱。2 人會自以爲
ui 8ji3 zu6 dua6 kong3 yi1 hu4 ge5 e4 liaol bu1 ki4 e5 yang4 zi6 lieng5 7nol lang3 bu1
是,愛錢,自大狂,一副高傲了不起的樣子,凌虐人,不
hao6 bhe6 bhe4 dang6 bu1 dang5 de6 8siu6 ba6 lang3 kiam4 yin5 ne0 lua6 ze5 sio5 siang3 sim5 sieng5 la4 7sa5
孝父母,動不動就像別人欠他們略多相像,心性骯髒,3
hui5 rin5 sieng6 bhe5 7hua1 ho5 gai4 hai6 lang5 8jia1 hong4 dong5 lo1 bhang3 tong4 hun6 he4 e5 su6
非人性,無法和解,害人精,放蕩,魯莽,痛恨好的事
bhu5 giaol za6 go4 jieng3 bu1 go4 ao5 qieng4 7diel 8siu6 sal mi4 sio5 siang3 ai4 8ji3 bu1 ai4 sin3
物,4狡詐,顧前不顧後,蒸得像什麼相像,愛錢不愛神,
hi5 wu6 jieng4 sin3 zu5 biao4 nai5 wu6 bhuan5 sin3 zu5 7si1 sio1 sim5 7ji1 gua1 lang3 ai4 bhi5 7dio1 8heng6
5虚有敬神之表,内有瞒神之實。小心這些人,要躲得遠
8heng5 e5
遠的!

國語

Mandarin

1 一定要瞭解,在這末世,事情會很苦惱。2人會自以爲是,

TIL X CY Ft 41t F5 85 41L Ct ht hx nt txxL F5 F4 ht p x 41: 性,無法和解,害人精,放蕩,魯莽,痛恨好的事物,4 狡

神之表,内有瞞神之實。小心這些人,要躲得遠遠的!

教他們,還是無可救藥。8就像接能和蔣貝反對摩西一樣

ut Tlt B5 Tl5 l 41/2 为5 为14 为t pxt l Tlt 为14 nl5 Pt 为t Tl5 lt 《XL pxt Pi P 41 P, 這些人心已經爛掉了,做一些表面上的信仰工作,實際上

 英文

English



1 You must understand this, that in the last

days distressing times will come. 2 For people will be lovers of themselves, lovers of money, boasters, arrogant, abusive, disobedient to their parents, ungrateful, unholy, 3 inhuman, implacable, slanderers, profligates, brutes, haters of good, 4 treacherous, reckless, swollen with conceit, lovers of pleasure rather than lovers of God, 5 holding to the outward form of godliness but denying its power. Avoid them!

6 For among them are those who make their way into households and captivate silly women, overwhelmed by their sins and swayed by all kinds of desires, 7 who are always being instructed and can never arrive at a knowledge of the truth. 8 As Jannes and Jambres opposed Moses, so these people, of corrupt mind and counterfeit faith, also oppose the truth. 9 But they will not make much progress, because, as in the case of those two men, their folly will become plain to everyone.

台語

Taiwanese

國語

Mandarin

有要信仰基督耶穌爲神過這一生的都要被折磨。

直到那天, 神的人都能得心應手, 隨心所欲地行善

英文

English

10 Now you have observed my teaching, my conduct, my aim in life, my faith, my patience, my love, my steadfastness, 11 my persecutions, and my suffering the things that happened to me in Antioch, Iconium, and Lystra. What persecutions I endured! Yet the Lord rescued me from all of them. 12 Indeed, all who want to live a godly life in Christ Jesus will be persecuted.

13 But wicked people and impostors will go from bad to worse, deceiving others and being deceived. 14 But as for you, continue in what you have learned and firmly believed, knowing from whom you learned it, 15 and how from childhood you have known the sacred writings that are able to instruct you for salvation through faith in Christ Jesus. 16 All scripture is inspired by God and is useful for teaching, for reproof, for correction, and for training in righteousness, 17 so that everyone who belongs to God may be proficient, equipped for every good work.

出现。他的國度,我非常嚴重地程序。2 向人宣佈這個。	台語	國語	英文
1 在神和鱼科平鲜丽的。 中與死的作品。 在 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Taiwanese	Mandarin	English
googl dios wet not will so get jijst yil prod dieses youl jij jieog dand hood jij jieogl diesel get not not not only to me but also to get jieogl diesel de get not not not only to me but also to get not not not not not not not not not no	1 在神和基督耶穌面前,生與死的仲裁者,並著眼於他的7cul hen5 yi5 e5 7gol do3 wal hui5 siong3 gam5 7sol e5 cui5 cu4 li4 hiong4 lang3 suan5 bo4 7jil le5 出現,他的國度,我非常嚴肅地催促你: 2 向人宣佈這個siao5 7sil bul lun6 si5 gi5 sun5 ya6 bul sun5 de6 ai4 wen1 7rio6 tai4 8sual yil gao4 7yo6 jia4 ji4 gel ji4消息;不論時機順還不順,就要穩若泰山;以教育者至高至siong5 e5 nai6 siml sue4 7hol kuan4 7yol ham6 gol le5 hen6 zai5 e5 lang3 gin5 bun4 bul ga6 gen6 zuan3上的耐心説服,勸喻,和鼓勵。3 現在的人根本不給健全e5 gao4 li4 deng4 7ji6 hui5 su5 gun5 zu4 wu6 7qil ni3 zu5 8yiu4 yin5 ne0 ga6 7jiel gu6 hu4 ho6 7hil gual的教理當一回事,君子有七年之癢,他們給積聚付給那些yieng5 7hal yin5 ne0 sol hao6 e5 lao6 sul an1 nel 7yil lai3 de6 7bul sia6 8tia5 jin5 li4 siong5 huan4迎合他們所好的老師,4這麼一來,就不屑聽真理,相反e6 8gia5 hiong4 sin5 wei5 zu5 gieng6 zu4 yu3 ni4 ne0 ai4 he6 zu4 wui5 zul gieng5 8ce4 gen4 rin4地走向神話之境。5 至於你呢,要好自爲之,警醒堅忍,pa4 kui5 ten5 su4 e5 si2 a4 ga6 hun5 de5 lai5 lao4 si2 a4 e5 8yiu2 a4 8gual jin4 zu4 e5 8yiu5 kol	TIS	who is to judge the living and the dead, an in view of his appearing and his kingdom, I solemnly urge you: 2 proclaim the message; be persistent whether the time is favorable or unfavorable; convince, rebuke, and encourage, with the utmost patience in teaching, 3 for the time is coming when people will not put up with sound doctrine, but having itching ears, they will accumulate for themselves teachers to suit their own desires, 4 and will turn away from listening to the truth and wander away to myths. 5 As for you, always be sober, endure suffering, do the work of an evangelist,
	6 講 到 我呢,我的祭酒已潑,燈油已盡,大限即將來臨。 pa4 liao4 7ji6 8diu3 hel jiong5 dao4 7dal liao6 jiong5 diam4 su5 kin3 su5 yong4 bi4 sin6 bi4 diong1 7打了一場好仗,到達了終點,矢勤矢勇,必信必忠。8 siong6 ginl yil ao5 jieng4 ghi5 e5 guan4 men4 yi5 gieng5 wui6 wal bel liu3 liao4 7ji6 dieng4 qieng5 tenl dua6 laol從今以後,正義的冠冕已經爲我保留了一頂,青天大老ya3 e5 zu4 lai3 e5 7hil ril e6 ga6 yi5 ga5 dua4 wal tao5 dieng4 yil 7jie5 ga5 dua4 rin6 ho3 yil mun3 hiong4 爺的主來的那日會給它加在我頭頂,以及加在任何倚門嚮	## 元 地 裏 迷 失 的 羊 兒 趕 進 主 的 羊 圈 。 ## 元 地 裏 迷 失 的 羊 兒 趕 進 主 的 羊 圈 。 ## 元 地 裏 迷 失 的 羊 兒 趕 進 主 的 羊 圈 。 ## 元 地 裏 迷 失 的 羊 兒 趕 進 主 的 羊 圈 。 ## 元 地 裏 迷 失 的 羊 兒 趕 進 主 的 羊 圈 。 ## 元 地 裏 迷 失 的 羊 兒 趕 進 主 的 羊 圈 。 ## 元 か	faith. 8 From now on there is reserved for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, will give me on that day, and not only to me but also to

台語

Taiwanese

jin6 kol lieng3 gin5 lai5 wal jial 7diel ma4 ai4 siong5 liao4 hen6 se6 li5 ki4 wa4 gao4 del sa4 long3 ki6 9 盡可能緊來我這,10 德瑪愛上 了現世離棄我到底薩隆去 te5 do3 gao4 dua6 mal 了: 苦力先到加拉太夫了, 提圖到大馬錫 vi5 hiengl nieng5 bang5 mang3 wal 還在這。給馬可作伙帶來,他很能幫 lai3 e5 si5 ao5 我 給 提 屈 格 派 去 以 非 索 去 了 。 13 來 的 時 候 , 給 我 在 特 洛 阿 交 dai4 ho6 kal pu4 e5 daol pong3 ke4 lai6 va6 ga6 7hil gual ce5 ke4 lai6 代給卡普的斗篷拿來, 也給那些書拿來 dang5 iiong5 a5 li4 sanl da4 iin5 a1 ga5 wal iieng5 7dio4 7iiol cam4 羊皮的經卷。14銅匠亞歷山大真子給我整得足慘;主會 ga6 yi5 e5 hieng5 wui6 jiao4 ge6 hieng3 yi5 給他的行爲照價還他。15你也就要提防他,他嚴嚴地反對 lan2 e5 sin4 7sil 阮 的 信 息。

wal de6 yil ben6 cul tieng e5 si5 ao5 bhe5 wu6 ji6 le5 ji5 qi3 wa4 e6 7da6 ge5 longl ga5 wal bang4

16 我第一遍出庭的時候,沒有一個支持我的,大家都給我放

7sa5 ki6 a6 ji1 gual lang3 jin5 al de6 ai4 hen6 se6 hen6 be6 jial si5 zu4 an5 an3 pue5 8bua6 wa4

乘去了。這些人真子就要現世現報才是! 17主緊緊陪伴我,

ho5 wal 7lie6 liong5 yi5 bhel wal ji5 qi3 le4 ki6 ga6 ho5 yiml tuan5 ho6 muil ji6 le5 lang3 ya6 ga6

给我力量,他要我支持落去,給福音傳給每一個人,也給

ho6 yiml tuan5 ho6 wa6 bang5 lang3 wal jin5 al si6 siong5 hol kao4 kio4 dio6 jil diao5 lao6 8mia5 zu4 e6

福音傳給外那人。我真子是從虎口撿到這條老命。18 ze 會

ga6 wal siong5 rin6 ho3 e5 gen5 nam3 kun4 ko4 rin6 ho3 kol to3 sia5 7ol zu5 diongl gail giu6 8deng4 ai6 ga5 wal

给我從任何的艱難因苦任何苦茶邪惡之中解救轉來,給我

lao5 ho6 yi5 e5 ten5 dong3 jin5 al de6 ai4 hel he4 gaml sia6 zu4 gong5 7yol zu4 di6 gao4 yongl wan4

留給他的天堂。真子就要好好感謝主,光耀主,直到永遠。

a5 mun3

國語

Mandarin

 英文

English

9 Do your best to come to me soon, 10 for Demas, in love with this present world, has deserted me and gone to Thessalonica; Crescens has gone to Galatia, Titus to Dalmatia. 11 Only Luke is with me. Get Mark and bring him with you, for he is useful in my ministry. 12 I have sent Tychicus to Ephesus. 13 When you come, being he cloak that I left with Carpus at Troas, also the books, and above all the parchments. 14 Alexander the coppersmith did me great harm; the Lord will pay him back for his deeds. 15 You also must beware of him, for he strongly opposed our message.

堂。真的要好好感謝主,光耀主,直到永遠。阿門。

16 At my first defense no one came to my support, but all deserted me. May it not be counted against them! 17 But the Lord stood by me and gave me strength, so that through me the message might be fully proclaimed and all the Gentiles might hear it. So I was rescued from the lion's mouth. 18 The Lord will rescue me from every evil attack and save me for his heavenly kingdom. To him be the glory forever and ever. Amen.

信息。

台語	國語	英文
Taiwanese	Mandarin	English
meng6 hao6 pue5 si1 ka4 ham6 a5 kue5 la1 ham6 ong5 7si1 7ho1 ga4 rin3 yi5 la1 do3 lao5 di6 ko5 lin3		19 Greet Prisca and Aquila, and the household of
19 問候培絲卡和阿葵拉,和翁錫福家人。20 伊拉圖留在柯林	19 問候培絲卡和阿葵拉,和翁錫福家人。20 伊拉圖留在柯林	Onesiphorus. 20 Erastus remained in Corinth;
sul zo5 hui5 mo3 wal ga6 yi5 lao5 di6 mil liel jin6 ko1 nieng3 7riu6 dang1 yi1 jieng3 de6 lai3 you5		Trophimus I left ill in Miletus. 21 Do your best to come
斯;卓非莫我給他留在米勒。21 盡可能入冬之前就來。游	ፈ ቋXਟ ርጊ በሮ Xፘ ጛY ቴY 为 ヌ アኽ 미 为セ` ዛ ዓ ፕቲ ንL ፀX カXL ቋ く ዓ ዛ ヌ 为ភ ヌ ጛX	before winter. Eubulus sends greetings to you, as do
bul ru3 hiong4 linl ne5 meng6 he4 ya6 wu6 pol diengl ham6 ke4 le5 ti6 yil 7jie5 sol wu5 jil mui6 8hia5	斯; 卓非莫我把他留在米勒。 21 盡可能入冬之前就來。游不	Pudens and Linus and Claudia and all the brothers and
不如向你們問好,還有普登和克勞蒂,以及所有姐妹兄		sisters.
di5	BX TIX 31 חל אל דצי דאר וא אל דב אל אל או די או בי אל דור או בי אל דור אל אל או דור או בי אל אל אל אל אל אל אל	
弟。	如向你們問好,還有普登和克勞蒂,以及所有姐妹兄弟。	
zu4 ham6 li1 jieng5 sin3 dong5 zai5 zu5 bi1 muan1 jio6 22 主和你精神同在。慈悲滿照。	#x 「t 3 4 L P 5 t X L P 7	22 The Lord be with your spirit. Grace be with you.